



አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ

ADDIS NEGARI GAZETA

ጽኑ ዓመት ቁጥር ፶፪
አዲስ አበባ ሐምሌ ፳ ቀን ፪ሺ፱

በአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት
ጠባቂነት የወጣ

20th Year No. 52
ADDIS ABABA July 12 ,2017

ማውጫ
አዋጅ ቁጥር ፶፪/፪ሺ፱ ዓ.ም

CONTENTS
Proclamation No.52/2017

የአዲስ አበባ መዋቅራዊ ፕላን አዋጅ

ቁጥር ፶፪/፪ሺ፱

PROCLAMATION No 52 /2017

ADDIS ABABA STRUCTURAL PLAN PROCLAMATION

የአዲስ አበባ ዕድገትና ልማት ወቅታዊና ቀጣይ የሀገሪቱን የልማት ዕቅድ አቅጣጫዎችን በመከተል የሚገለጽበትና የሚመራበት እንዲሁም የተፈጻሚነት ዘመኑ በግንቦት ወር ፪ሺ፯ ዓ.ም ያበቃው የአዲስ አበባ ከተማ መዋቅራዊ ፕላን በፌዴራል መንግስት በወጣው የከተማ ፕላን አዋጅ ስለፕላን ዝግጅት ከተደነገጉት መርሆች ጋር በተጣጣመ መልኩ የሚተካበት ሕግ መደንገግ በማስፈለጉ፤

WHEREAS, it has become necessary to enact a legislation by which the growth and development of Addis Ababa is demonstrated and managed in line with the contemporary and future planning directions of the country as well as the structural plan ending by May, 2014 is replaced in conformity with the principles of the preparation and revision of plan enunciated by the urban planning Proclamation promulgated by the Federal Government;

የልማት ኃይሎች በአዲስ አበባ ቀጣይ እድገትና የለውጥ እንቅስቃሴዎች በተሟላና ውጤታማ በሆነ መልኩ መሳተፍና በጎ አስተዋጽኦ ማድረግ የሚችሉበት ሁኔታ ማመቻቸትና ፕላን የሚፈጸምበት አደረጃጀት የሚሟላበት ሁኔታም ሆነ በቀጣይ የሚሻሻልበትና የሚተካበት ስነ-ስርዓት መደንገግ በማስፈለጉ፤

WHEREAS, it has been found necessary to provide for procedures whereby development forces could participate and make positive contributions fully and effectively in the ongoing growth and process-based mobilization of change that is taking place in Addis Ababa, the conditions required for fulfilling organizational setup for the implementation of a plan are met, and the amendment and replacement of structural plan can be effected properly;

የአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፳፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፲፬(፩)(ሐ) እና በፌዴራል የከተማ ፕላን አዋጅ ቁጥር ፭፻፸፱/፪ሺ፱ አንቀጽ ፲፮(፩) በተደነገገው መሠረት ይህንን አዋጅ አውጥቷል፡፡

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 14(1) (C) of the Revised Addis Ababa City Government Charter Proclamation No. 361/2003 and Article 16(1) of the urban planning Proclamation No. 574/2008, This proclamation is hereby proclaimed as follows.

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ ፪ሺ፱፻፵፭
Addis Negari Gazeta P.O.Box 2445

የአንዱ ዋጋ _____
Unit Price _____

ክፍል አንድ

ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “የአዲስ አበባ መዋቅራዊ ፕላን አዋጅ ቁጥር ፶፪/፪ሺ፱” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ

በዚህ አዋጅ ውስጥ፣ የቃላት አገላለጽ ሌላ ትርጉም የሚያሰጠው ካልሆነ በስተቀር፡-

- ፩) “ከተማ ” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤
- ፪) “የከተማ አስተዳደር” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ነው፤
- ፫) “ከተማ ምክር ቤት” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ምክር ቤት ነው፤
- ፬) “ከተማ ካቢኔ” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ካቢኔ ነው፤
- ፭) “ከንቲባ” ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ ነው፤
- ፮) “ኮሚሽን” ማለት የከተማው አስተዳደር ፕላን ኮሚሽን ነው፤
- ፯) “ፕላን” ማለት መዋቅራዊ ፕላንና የአካባቢ ልማት ፕላን እንዲሁም በሕግ የተደነገጉ ሌሎች ፕላኖችን ያጠቃልላል፤
- ፰) “መዋቅራዊ ፕላን” ማለት በማህበራዊ፣ በምጣኔ ሀብታዊ እና በአካባቢያዊ ዘርፎች የተመጣጠነ የከተማ ልማት ለማስገኘት በሚያስችል መልኩ የከተማውን ፊዚካላዊ እድገትና ልማት በተመለከተ መሟላት የሚገባቸው ጉዳዮችን የሚዘረዝርና ሕጋዊ ተፈጻሚነት ያለው አብይ የከተማ ፕላን ነው፤
- ፱) “የአካባቢ ልማት ፕላን” ማለት በስልታዊ ባህሪያቸው ምክንያት በተመረጡ አካባቢዎች ላይ በማተኮር የከተማውን አንድ አካባቢ ለማሻሻል፣ ለማደስና ለማስፋፋት በመካከለኛ የዕቅድ ዘመን በጊዜ እየተከፋፈሉና እየተቀናጁ የሚከናወኑ የልማት ስራዎችን የሚያሳይና መዋቅራዊ ፕላኑን በተመረጡ አካባቢዎች ተግባራዊ ለማድረግ የሚያስችሉ የልማት ግቦችን፣ አብይት ተግባራትን፣ የአፈጻጸም ስልቶችን፣ የፈጻሚ አካላትን ሚና እና ተፈላጊ ተቋሞችን፣ የአካባቢ ምጣኔ ሀብት እንቅስቃሴን፣ የከተማ ዲዛይን መርሆዎችን፣ ተጨባጭ መስፈርቶችን፣ የአካባቢ ማዕቀፉን፣ በጀትንና ጊዜን በዝርዝር የሚያሳይ ሕጋዊ ተፈጻሚነት ያለውና መዋቅራዊ ፕላኑ ተግባራዊ የሚደረግበት ፕላን ነው፤

PART ONE
GENERAL PROVISIONS

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Addis Ababa Structural Plan Proclamation No.52 /2017.”

2. Definitions

In this Proclamation, unless the context of a term otherwise requires:

- 1) “City” means the Addis Ababa city;
- 2) “City Government” means the City Government of Addis Ababa;
- 3) “City council ” means the Addis Ababa City Council;
- 4) “City Cabinet” means the Addis Ababa City Cabinet;
- 5) “Mayor” means the Addis Ababa City Mayor;
- 6) “Commission ” means the Plan Commission of the City Government;
- 7) “Plan” means structural plan and local development plan, and includes other plans provided for by law;
- 8) “Structural plan” means a major plan that prescribes requirements to be met concerning the physical growth and development of the city in the manner that brings about balanced urban development in the social, economic and environmental sectors and has legally binding effect;
- 9) “Local Development Plan” means a specific legally binding plan which depicts medium term, phased, and integrated activities designed to upgrading ,renewing and expanding an urban area with a view to facilitating the implementation of the structural plan by focusing on strategic areas and prescribes development objectives, major activities, implementation strategies, roles of implementing bodies and required institutions, local economic dynamism, urban design principles, concrete requirements, local framework, budget and time needed for the implementation of the structural plan in selected areas;

፲) “ማጠቃለያ ሰነድ” ማለት የመዋቅራዊ ፕላንን የጥናት ውጤቶችና ልዩ ልዩ ክፍሎች እንዲሁም የፕላንን የመራት አጠቃቀም አመዳደብ መፍቻ የያዘ የፕላን ማጠቃለያ መድብል ነው።

፲፩) “ልማት” ማለት በፕላን በመመራት በከተማው መራት ውስጥ፣ ላይ እና/ወይም በላይ የሆነ የግንባታና የሰውን ልጅ የኑሮ ደረጃ ለማሳደግ የሚካሄድ ማናቸውም ማህበረ ምጣኔ ሀብታዊ ተግባር ነው።

፲፪) “መልሶ ማልማት” ማለት አስቀድሞ የግንባታ ልማት በተካሄደባቸው አካባቢዎች ከተማ ነክ ችግሮችን ለማቃለል፣ የኑሮ ደረጃን ለማሻሻልና የተፋጠነ የከተማ ለውጥና የተሳለጠ የመራት አጠቃቀም ለማስገኘት ታቅዶ የሚፈጸም የልማት ተግባር ነው።

፲፫) “ግንባታ” ማለት የመራትን ገፅታ በመለወጥ ወይም በማሻሻል በመራት ላይም ሆነ ከመራት በላይ እንዲሁም በመራት ውስጥ የተካሄደ ወይም የሚካሄድ የግንባታ ተግባር ነው።

፲፬) “ቅይጥ መኖሪያ” ማለት በአንድ ቦታ ላይ መኖሪያ ቤትን የቀላቀሉ ወይም የሚቀላቅሉ ግንባታዎች ማለት ሲሆን፣ በመራት አጠቃቀም ፕላን ለመኖሪያ ግንባታ ተብሎ በተመደቡት ቦታዎች ላይ መኖሪያ ቤትንና ከመኖሪያ ጋር የሚጣጣሙ እና የሚቀናጁ ሌሎች አገልግሎቶችን ያካትታል።

፲፭) “ፕላን ማሻሻል ወይም ማሻሻያ” ማለት መዋቅራዊ ፕላን ጸንቶ በሚቆይበት ዘመን በመዋቅራዊ ፕላን አንድ ክፍል ወይም ክፍሎች ላይ በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሰረት የሚከናወን ፕላን የማስተካከያ ወይም የማጣጣም ሥራ ነው።

10) “Executive Summary” means the plan summary booklet comprising the study results and other component parts of the Structural plan as well as the legend briefly presenting the land use categories and their respective specifications;

11) “Development” means any socio-economic Under taking of construction and human Living standard improvement that is carried out inside, on and/or above the land of the city in pursuance with plan;

12) “Redevelopment” means a development undertaking designed and realized to alleviate urban problems, improve living standards and generate accelerated urban dynamism and efficient land resource utilization;

13) “Construction” means an act of construction undertaken or to be undertaken by modifying or adjusting the land on, above and/or inside thereof;

14) “Mixed residence” means constructions that have incorporated or incorporate residential units on a land use site and includes dwelling houses and other services that are compatible and integrity with residence on land site allocated as per the land use plan;

15) “To amend plan or Amendment of plan” means an undertaking of amendment ,modification or adjustment of one or more component parts of the structural plan that is to be carried out within its operational life time according to the stipulations of this Proclamation;

፲፮) “የፌዴራል አዋጅ” ማለት ስለ ከተሞች ፕላን ዝግጅት በፌዴራል መንግስት የወጣው የከተማ ፕላን አዋጅ ቁጥር ፭፻፸፱/፪ሺ ወይም እሱን የሚተካ አዋጅ ነው።

፲፯) “የወንጀል ሕግ” ማለት የ፲፱፻፺፯ ዓ.ም የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የወንጀል ሕግ ነው።

፲፰) “የሕንፃ አዋጅ” ማለት የኢትዮጵያ የሕንፃ አዋጅ ቁጥር ፯፻፳፱/፪ሺ፩ ነው።

፲፱) “ሰው” ማለት ማንኛውም የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው ።

ክፍል ሁለት
የመዋቅራዊ ፕላን መጽደቅ፣ ክፍሎችና
መሠረታዊ ድንጋጌዎች

ምዕራፍ አንድ
የመዋቅራዊ ፕላን መጽደቅ፣ ማስተዋወቅና
የተፈጻሚነት ወሰን

፫. የመዋቅራዊ ፕላን መጽደቅና ማስተዋወቅ

- ፩) መዋቅራዊ ፕላኑ በዚህ አዋጅ ጸድቋል።
- ፪) በዚህ አዋጅ በኮሚሽኑ እንደሚታተሙ ተለይተው ከተመለከቱት ክፍሎች በስተቀር የጸደቀው መዋቅራዊ ፕላንና ክፍሎቹ ከዚህ አዋጅ ጋር በአዲስ ነጋሪ ጋዜጣ ታትመው ይወጣሉ። እንዲሁም በኤሌክትሮኒክ ዘዴ ታትመው እንዲወጡ ይደረጋል።
- ፫) መዋቅራዊ ፕላኑና ክፍሎቹ፦
 - ሀ) ልዩ ልዩ የመገናኛ ዘዴዎችን በመጠቀም ለከተማው ነዋሪዎችና ለተጠቃሚዎች በስፋት እንዲታወቁ ይደረጋል፤
 - ለ) ፕላን የመፈጸምና የማስፈጸም ኃላፊነት ላለባቸው የከተማው አስተዳደር አካላትና ለሚመለከታቸው ሌሎች ሰዎች በሙሉ ተደራሽ እንዲሆኑ ይደረጋል።

- 16) “Federal Proclamation” means the Urban Plan Proclamation No.574/2008 promulgated by the federal government pertaining to the preparation of urban plans or a subsequent Proclamation to be promulgated by the Federal Government to supersede it;
- 17) “Criminal law” means the 2005 Criminal Law of the Federal Democratic Republic of Ethiopia;
- 18) “Building Proclamation” means the Ethiopian Building Proclamation No. 624/2009;
- 19) “Person” means any natural or juridical person.

PART TWO
APPROVAL, COMPONENT PARTS AND
BASIC PROVISIONS OF THE STRUCTURAL PLAN

CHAPTER ONE
APPROVAL, POPULARIZATION AND
SCOPE OF APPLICATION OF THE
STRUCTURAL PLAN

3. Approval and Popularization of the Structural Plan

- 1) The structural plan is hereby approved by this Proclamation.
- 2) The approved structural plan and it’s component parts except for those specifically stipulated to be published by the Commission shall be published on the Addis Negari Gazette and by electronic format and means;
- 3) The approved structural plan and it’s component parts shall be:
 - a) Popularized widely to the city residents and users by making use of various mass media;
 - b) Accessible to the City Government organs responsible to implement and to ensure its implementation as well as to all other concerned persons.

፬. መዋቅራዊ ፕላን ጸንቶ የሚቆይበት ጊዜ

መዋቅራዊ ፕላን በዚህ አዋጅ ከተወሰነው ቀን ጀምሮ ለ፲ ዓመት የጸና ይሆናል።

፭. የተፈጻሚነት ወሰን

ይህ አዋጅም ሆነ በዚህ አዋጅ የጸደቀው መዋቅራዊ ፕላን በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፳፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፭ በተደነገገው መሰረት እውቅና በተሰጠው የከተማው ሕጋዊ የአስተዳደር ወሰንና በውስጡ በሚገኝ በማናቸውም ስፍራ ወይም በማናቸውም ሰው በሚከናወን የማይንቀሳቀስ ንብረት ነክ ተግባርና ልማት እንቅስቃሴ ላይ ተፈጻሚ ይሆናል።

ምዕራፍ ሁለት

የአዋጁ ዓላማዎች እና የመዋቅራዊ ፕላን

ክፍሎች

፮. የአዋጁ ዓላማዎች

አዋጁ የሚከተሉት ዓላማዎች ይኖሩታል፡-

- ፩) ከተማው በኅላን ሕግ እንዲመራ የማስቻል፤
- ፪) በከተማው ውስጥ የሚከናወኑ የልማት ሥራዎችን በኅላን በመምራትና በመቆጣጠር የከተማውን እድገት እና ልማት የማሻሻል፤ እና
- ፫) በከተማው ውስጥ ከጊዜ ወደ ጊዜ እየተመዘገበ ያለውን እድገት እና ልማት በፕላን በመደገፍ ቀጣይነቱን የበለጠ የማረጋገጥ።

፯. የመዋቅራዊ ፕላን ክፍሎች

፩) መዋቅራዊ ፕላን የሚከተሉት ክፍሎች ይኖሩታል፡-

- ሀ) የመሬት አጠቃቀም ፕላን፤
- ለ) የመንገድና መጓጓዣ መረብ ፕላን፤
- ሐ) የሕንፃ ከፍታ ፕላን፤
- መ) በኮሚሽኑ ታትሞ የሚሰራጭ የፕላን ማጠቃለያ ሰነድ፤ እና
- ሠ) በኮሚሽኑ ታትሞ የሚሰራጭ የከተማ ፕላን የአሰራር ደንቦች፣ ሙያዊ ልምዶች እና ደረጃዎች መመሪያ።

4. Operational Term of the Structural Plan

The structural plan shall remain in force for ten years beginning from the time set by this Proclamation.

5. Scope of Application

This Proclamation and the structural plan approved by this Proclamation shall apply to any activity of a landed property and development measure on immovable property undertaken or to be undertaken by any person on any plot of land located within the legitimate administrative boundary of the City Government recognized as per Article 5 of the Revised Addis Ababa City Government Charter Proclamation No. 361/2003.

CHAPTER TWO

OBJECTIVES OF THE PROCLAMATION AND COMPONENT PARTS OF THE STRUCTURAL PLAN

6. Objectives of the Proclamation

This Proclamation shall have the following objectives:

- 1) Enable the City to be administered by plan law;
- 2) Improve the growth and development of the city by managing and regulating by plan the ongoing development activities undertaken or to be undertaken with in the city; and
- 3) Uphold by means of plan the ongoing growth and development registered in the city and ensure its sustainability at the best and the most.

7. Component Parts of the Structural Plan

1) The structural plan shall comprise the following component parts:

- a) Land use plan;
- b) Transport and Street network plan;
- c) Building height plan;
- d) Executive summary report, to be issued & published by the commissions; and
- e) Urban planning guidelines, norms and standards to be published and distributed by the commission .

፪. የመዋቅራዊ ፕላን ክፍሎች አበይት እና ዝርዝር የመሬት አጠቃቀም ምድቦችና መሠረታዊ የፕላን አተገባበር ድንጋጌዎችን በካርታ ንድፍና በመሬት አጠቃቀም እንዲሁም በግንባታ ክፍታ ደንብ አገላለጾች በአመዛኙ ቀጥሎ በተደነገገው መሠረት ያመለክታሉ።

ክፍል ሦስት
የመሬት አጠቃቀም ፕላን አበይትና ዝርዝር ምድቦች

ምዕራፍ አንድ
የመሬት አጠቃቀም አበይት ምድቦችና ፈቃድ ድንጋጌዎች

፰. የመሬት አጠቃቀም ፕላን አበይት ምድቦች

የመሬት አጠቃቀም የሚከተሉትን አስራ አራት አበይት የመሬት አጠቃቀም ምድቦችን ያመለክታል፡-

- ፩) ቅይጥ መኖሪያ፤
- ፪) ንግድ ሥራ፤
- ፫) አስተዳደራዊ አገልግሎት፤
- ፬) ማህበራዊ አገልግሎት፤
- ፭) ማዘጋጃ ቤታዊ አገልግሎት፤
- ፮) የመጓጓዣ አገልግሎት፤
- ፯) የመሠረተ ልማት አገልግሎት፤
- ፰) የመንገድ መረብ፤
- ፱) የአካባቢ ጥበቃ፤
- ፲) የከተማ ግብርና፤
- ፲፩) ማምረቻና ማከማቻ፤
- ፲፪) ልዩ ፕሮጀክቶች፤
- ፲፫) ታሪካዊ ግንባታዎችና ስፍራዎች፤ እና
- ፲፬) ጥብቅ አካባቢዎች።

2) The component parts of the structural plan prescribe the major and specific land use categories and basic Plan implementation provision of the city by map drawings and detailed land use as will as construction height regulations Mainly as per the following provisions.

PART THREE
MAJOR and SPECIFIC CATEGORIES of the LAND USE PLAN

CHAPTER ONE
MAJOR CATEGORIES OF LAND USE AND PERMISSIVE PROVISIONS

8. Major Categories of Land Use Plan

The land use plan envisages the following fourteen major categories of land use:-

- 1) Mixed Residence;
- 2) Commerce ;
- 3) Administrative service;
- 4) Social service;
- 5) Municipal service;
- 6) Transport Service ;
- 7) Infrastructure Services
- 8) Street network ;
- 9) Environmental protection;
- 10) Urban agriculture;
- 11) Manufacturing and storage;
- 12) Special projects;
- 13) Historical constructions and places; and
- 14) Protected areas.

፱. የመሬት አጠቃቀም ፈቃድ ድንጋጌዎች

- ፩) በተከታዮቹ አንቀጾች ከተመለከቱት አበይትና ዝርዝር የመሬት አጠቃቀም ምድቦች አኳያ ከተከለከሉ አገልግሎቶች ወይም ተግባራት ውጪ የሆነ ማናቸውም አገልግሎት ወይም ተግባር በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተፈቅዷል።
- ፪) በዚህ አዋጅ በተደነገገው መሠረት የፕላን ማሻሻያ ተደርጎ ካልጸደቀ እና በሕግ ካልተደነገገ በስተቀር በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተመለከተው ፈቃድ ድንጋጌ ከአንድ የመሬት አጠቃቀም ምድብ ወደ ሌላ ምድብ ወይም አገልግሎት መለወጥን አያካትትም።
- ፫) በእያንዳንዱ የመሬት አጠቃቀም ምድብ የሚፈቀዱ ግንባታዎች ከዚህ አዋጅ ጋር አባሪ በተደረገው የሕንፃ ከፍታ ፕላን ድንጋጌ እና አንደየአግባቡ መዋቅራዊ ፕላንን ለማስፈጸም በሚወጣ ሕግ መሰረት ይፈጸማሉ።

ምዕራፍ ሁለት
የቅይጥ መኖሪያና የንግድ ሥራ መሬት
አጠቃቀም
ምድቦች እና መሰረታዊ ድንጋጌዎች

፲. የቅይጥ መኖሪያ መሬት አጠቃቀም ምድብ

- ፩) ቅይጥ የመኖሪያ መሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት አራት ንዑስ ምድቦች ተከፋፍሎና በመለያ ኮድ R ተለያይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል፡-
 - ሀ) አነስተኛ ጥግግት ያለው ቅይጥ የመኖሪያ መሬት አጠቃቀም ምድብ፡- R-1፤
 - ለ) መካከለኛ ጥግግት ያለው ቅይጥ የመኖሪያ መሬት አጠቃቀም ምድብ፡- R-2፤
 - ሐ) ከፍተኛ ጥግግት ያለው ቅይጥ የመኖሪያ መሬት አጠቃቀም ምድብ፡- R-3፤
 - መ) ከአካባቢ ጥበቃና ከአረንጓዴ የደን ክልል ቦታ ተነስተው ለሚሰፍሩ ነዋሪዎች የተከለለ መሬት አጠቃቀም ምድብ R- 4።
- ፪) ከወንዝ ዳርቻ ክልልና ከተለያዩ አነስተኛ የአረንጓዴ መኖሪያ ቦታዎች የሚነሱ ነዋሪዎች በወንዝ ዳርቻና መኖሪያ ፕሮጀክቶች መሰረት በልማቱ ይታቀፋሉ።

9. Land use Permissive Provisions

- 1) Any service or activity, which is not prohibited by the land use plan in respect of the major and specific categories of land use prescribed by the following Articles, is hereby permitted by the land use plan.
- 2) The permissive provision of Sub-Article (1)of this Article shall not include a change of a permitted category of land use service or activity to another unless it is carried out according to the provision of amendment of plan to be undertaken and enacted by law as enunciated by this Proclamation.
- 3) Constructions to be permitted for each land use category shall be executed as per the building height plan provisions attached to this Proclamation and a legislation to be issued as appropriate with a view to implementing this Proclamation.

CHAPTER TWO
CATAGORIES AND BASIC
PROVISIONS OF LAND USE OF
MIXED RESIDENCE and
COMMERCE

10. Category of Mixed Residential Land Use

- 1) The mixed residential land use category is classified in to the following four subcategories and identified by the code R as investigated by on the land use plan.
 - a) Low density mixed residence land use category R-1;
 - b) Medium density mixed residence land use category R-2;
 - c) High density mixed residence land use category R-3;
 - d) reserved site for the settlement of residents to be evicted from environmental protection and forest land uses category R-4.
- 2) Residents to be evicted from river buffers and various small green parks shall be accommodated by the development through river buffer and park projects.

፲፩. የንግድ ሥራ መሬት አጠቃቀም ምድብ

የንግድ ሥራ መሬት አጠቃቀም ምድብ በመሬት አጠቃቀም ፕላን በተመለከተው መሠረት CB በሚለው ኮድ ተለይቶ በንግድ ሥራ ቦታ ምድብ እና በገበያ ቦታ ምድብ ተከፋፍሎ እንደሚከተለው በአንቀጽ ፲፪ እና ፲፫ ተወስኗል።

፲፪. ቅደጥ የንግድ ሥራ የመሬት አጠቃቀም ምድብ

በመሬት አጠቃቀም ፕላን ከተወሰነው የንግድ ሥራ ቦታ ምድብ CB-1 ከሚፈቀደው ግንባታ የመሬት አጠቃቀም ፕላንና የሕንጻ ከፍታ ፕላን በሚያመለክቱት መጠን ለመኖሪያ አገልግሎት መዋል አለበት።

፲፫. የገበያ መሬት አጠቃቀም ምድብ

በመሬት አጠቃቀም ፕላን መሰረት የገበያ ቦታ CB-2 በሚከተሉት ሦስት ንዑስ ምድቦች ተከፋፍሎ ተወስኗል፡-

- ፩) አነስተኛ ገበያ CB- 21፤
- ፪) መካከለኛ ገበያ CB-22፤ እና
- ፫) ከፍተኛ ገበያ CB-23።

11. Category of Commerce Land Uses

The subcategory of the land use of commerce shall be coded as CB and classified in commerce and business as envisaged by the land use plan as prescribed under the following Article 12 and 13.

12. Category of Mixed Commerce Land Use

The percentage ratio of residential Services envisaged by the land use plan and building height plan shall be incorporated in a construction to be permitted on a commerce land use category CB-1 specified by the land use plan.

13. Category of Land Use of Market Place

The market place land use CB-2 is classified into the following Three subcategories as envisaged by the land use plan:

- 1) Small market CB- 21;
- 2) Medium market CB- 22 ; and
- 3) Higher market CB – 23.

ምዕራፍ ሦስት
አስተዳደራዊ፣ ማህበራዊ እና ማዘጋጃ ቤታዊ
የመሬት አጠቃቀም ምድቦች እና መሰረታዊ
ድንጋጌዎች

፲፬. የአስተዳደራዊ ተቋማት የመሬት አጠቃቀም
ምድብ

- ፩) የአስተዳደራዊ ተቋማት መሬት አጠቃቀም በሚከተሉት ሁለት ንዑስ ምድቦች ተከፋፍሎና በመለያ ኮድ AD ተለያይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላኑ ተወስኗል፡-
 - ሀ) የመንግስታዊ ተቋማት ቦታ AD-1፤
 - ለ) የባይን መንግስታዊ ተቋማት ቦታ AD-2፡፡
- ፪) የመንግስታዊ ተቋማት ቦታ በሚከተሉት 4 ዝርዝር አገልግሎቶችና መለያ ኮዶች ተከፋፍሎ በመሬት አጠቃቀም ፕላኑ ተወስኗል፡-
 - ሀ) የከተማ አስተዳደር AD-11፤
 - ለ) የክፍለ ከተማ አስተዳደር AD-12፤
 - ሐ) የወረዳ አስተዳደር AD-13፤ እና
 - መ) ሌሎች መንግስታዊ ተቋማት AD-14፡፡
- ፫) ለአስተዳደራዊ ተቋማት አገልግሎት የሚሰራ ግንባታ፣ አጥርና አረንጓዴ ስፍራዎች በግንባታ ፈቃድ ደረጃዎች መሰረት መገንባት አለባቸው፡፡
- ፬) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ ፪(ሐ) የተመለከተው የወረዳ ማዕከል የወረዳውን አስተዳደር ተቋማት እንዲያካትት ተደርጎ መልማት አለበት፡፡
- ፭) በማናቸውም የአስተዳደራዊ ተቋም ቦታ ምድብ የማምረቻና ማከማቻ መጋዘን፣ የቆሻሻ አያያዝ ጣቢያ እና ቆሻሻ ማጎሪያ ቦታ፣ መካነ-መቃብር፣ የሃይማኖት ድርጅት የአምልኮ ተቋም፣ ካባና ማዕድን ማውጫ ፣ ስቴዲየም፣ ማረሚያ ቤት እና ወታደራዊ ተቋም መገንባት ክልክል ነው፡፡

፲፭. የማህበራዊ አገልግሎት መሬት አጠቃቀም
ምድብ

- ፩) የማህበራዊ አገልግሎት መሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት አራት ንዑስ ምድቦች ተከፋፍሎና በመለያ ኮድ S ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላኑ ተወስኗል፡-
 - ፩) ትምህርት S-1፤
 - ፪) ጤና S-2፤
 - ፫) የስፖርት ማዘውተሪያ S-3፤ እና
 - ፬) የህብረተሰብ ክብካቤ ማዕከላት S-4፡፡

CHAPTER THREE
CATEGORIES AND BASIC
PROVISIONS OF LAND USES OF AND
ADMINISTRATIVE, SOCIAL AND
MUNICIPAL SERVICE

14. Category of Land Use of Administrative Institutions

- 1) The land use of administrative institutions is classified in the following two subcategories and identified by the code AD as envisaged by the land use plan:
 - a) Governmental institutions land use Ad-1;
 - b) Intergovernmental institutions land use Ad-2.
- 2) The governmental institutions land use is divided in to the following four specific services and identified by codes as envisaged by the land use plan:
 - a) City Government AD- 11;
 - b) Sub- City Administration AD-12;
 - c) District Centre AD- 13; and
 - d) Other governmental institutions AD-14.
- 3) Constructions, fence, and green areas for the service of administrative institutions must be built up according to construction permit standards.
- 4) The district center provided for under sub- Article 2(c) of this article must be developed by incorporating institutions of the District administration.
- 5) It is prohibited to construct, within the sub subcategories of the land use of administrative institutions, manufacturing and storage, waste management and treatment plant and land fill site, cemetery, worship institution of religious organization, query, stadium, correction institution and military camps.

15. The Category of the Land Use of Social Service

- 1) The land use of social service is classified in to the following four subcategories or services and identified by the code S as envisaged by the land use plan:-
 - 1) Education S-1;
 - 2) Health S-2;
 - 3) Sport facilities S-3; and
 - 4) Social care centers S-4.

፲፮. የማህበራዊ አገልግሎት የመሬት አጠቃቀም ዝርዝር ምድቦች

ለትምህርት፣ ለጤናና ለስፖርት የሚውሉ የመሬት አጠቃቀም ዝርዝር ምድቦች በሚከተለው መልኩ ተለያይተው በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስነዋል፡-

፩) የትምህርት አገልግሎት S-1 የመሬት አጠቃቀም ምድብ የሚከተሉት አምስት ንዑስ ምድቦች በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስነውለታል፡-

- ሀ) ፪ኛ ደረጃ ትምህርት ቤት S-11፤
- ለ) የልዩ ፍላጎት ትምህርት ቤት S-12፤
- ሐ) ቴክኒክና ሙያ ኮሌጆችና ተቋማት S-13፤
- መ) ዩኒቨርሲቲ/ ኮሌጅ S-14፤ እና
- ሠ) የምርምር ማዕከላት S-15፡፡

፪) የጤና አገልግሎት መሬት አጠቃቀም S-2 የሚከተሉት ሶስት ንዑስ ምድቦች በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስነውለታል፡-

- ሀ) ጤና ጣቢያ S-21፤
- ለ) ሆስፒታል S-22፤ እና
- ሐ) ስፔሻላይዝድ ሆስፒታል S-23፡፡

፫) የስፖርት ማዘውተሪያ መሬት አጠቃቀም S-3 የሚከተሉት አምስት ንዑስ ምድቦች በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስነውለታል፡-

- ሀ) ብሔራዊ ስቴዲየም S-31፤
- ለ) ከተማ ደረጃ ስቴዲየም S-32፤
- ሐ) ክፍለ ከተማ ስቴዲየም S-33፤
- መ) የወረዳ ስፖርት ሜዳ S-34፤ እና
- ሠ) ስፖርት ማዕከል S-35፡፡

፬) የአምልኮ ቦታዎች በሚወጣ የሀይማኖት ድርጅቶች ቦታ አመዳደብ ደንብ መሰረት በቅይጥ መኖሪያ የመሬት አጠቃቀም ውስጥ ይስተናገዳሉ፡፡

፭) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እስከ (፱) በመሬት አጠቃቀም ፕላን በተመለከተው መሠረት የቦታ ምድባቸው ተለይቶ ከተመለከቱት ውጪ የሆኑ አግባብነት ያላቸው ማህበራዊ አገልግሎቶች በከተማ ፕላን የአሰራር ደንቦች፣ ሙያዊ ልምዶችና ደረጃዎች መመሪያ በሚወሰነው መሰረት በቅይጥ መኖሪያ የመሬት አጠቃቀም ተካትተው ሊስተናገዱ ይችላሉ፡፡

፲፯. የማዘጋጃ ቤታዊ አገልግሎት የመሬት አጠቃቀም ምድብ

፩) የማዘጋጃ ቤታዊ አገልግሎት መሬት አጠቃቀም ምድብ S-5 በሚከተሉት አምስት ንዑስ ምድቦች ተከፋፍሎና በመለያ ኮድ ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል፡-

16. Specific Categories of the Land Uses of Social Service

The Specific categories of the land uses of education, health and sport are classified by the land use plan in the following manner:

1) The land use of education service S-1 is classified into five subcategories or services as envisaged by the land use plan:

- a) Secondary school S-11;
- b) Special needs education school S-12;
- c) Technical and vocational colleges and institutions S-13;
- d) University /college S-14;and
- e) Research Centers S-15.

2) The land use of health service S-2 is classified into three subcategories or services as envisaged by the land use plan:

- a) Health center S- 21;
- b) Hospital S- 22; and
- c) Specialized hospital S- 23.

3) The categories of the land use of sport service S-3 is classified into five subcategories or services as envisaged by the land use plan:

- a) National stadium S-31;
- b) City level stadium S- 32;
- c) Sub city stadium S- 33;
- d) District Sport field S-34; and
- d) Sport center S-35.

4) Worship sites shall be accommodated in the mixed residence land use according to religious organizations land allocation regulations to be issued.

5) Relevant Social services that are not incorporated in the specific categories of land uses stipulated under Sub-Article (1)-(4) of this article may be accommodated in the category of land use of mixed residence according to the provisions of Urban Planning Guidelines, Norms and Standards Directive to be issued.

17. Category of Land Use of Municipal Services

1)The land use of the municipal services S-5 is classified into the following five subcategories of land use and identified by codes as envisaged by the land use plan :

- ሀ) የአሳትና ድንገተኛ አደጋዎች አገልግሎት S-51፤
- ለ) የቁራ አገልግሎት S-52፤
- ሐ) አረንጓዴ መካነ መቃብር S-53፤
- መ) የክብረ በዓል እና ክፍት የሕዝብ መናኸሪያ ቦታዎች S-54፤ እና
- ሠ) ባህላዊና ማህበረሰብ አቀፍ ማዕከል S-55።

፪) ሌሎች ማዘጋጃ ቤታዊ አገልግሎቶች በከተማ ፕላን የአሰራር ደንቦች፣ ሙያዊ ልምዶችና ደረጃዎች መመሪያ በሚወሰነው መሰረት በቅይጥ መኖሪያ የመሬት አጠቃቀም ሊካተቱ ይችላሉ።

፫) በእያንዳንዱ የማዘጋጃ ቤታዊ አገልግሎት ቦታ ንዑስ ምድብ በመሬት አጠቃቀም ፕላኑ ከተመደበለት አገልግሎት የተለየ አላማ ያለው ግንባታ ማካሄድ ክልክል ነው።

፬) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተደነገገው ቢኖርም በህዝብ መናኸሪያ ቦታ የመሬት አጠቃቀም ምድብ ውስጥ አረንጓዴ ስፍራ፣ ፏፏቴ እንዲሁም የሚለሰልስም ሆነ የሚሻክር መተላለፊያ መንገድ መገንባት ተፈቅዷል።

ምዕራፍ አራት

የመሰረተ ልማት አገልግሎት፣ የመንገዥ አገልግሎት እና የመንገድ መረብ መሬት አጠቃቀም ምድቦች እና መሰረታዊ ድንጋጌዎች

፲፰. የመሰረተ ልማት አገልግሎት የመሬት አጠቃቀም ምድብ

የመሰረተ ልማት አገልግሎት የመሬት አጠቃቀም ምድብ IS-1 በሚከተሉት አምስት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮዶች ተለያይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላኑ ተወስኗል፡-

- ፩) ውሃ ማከማቻ IS-01፤
- ፪) ኤሌክትሪክ ኃይል ጣቢያ IS-02፤
- ፫) ከፍተኛ የኤሌክትሪክ መስመር ክልል IS-03፤
- ፬) ቀላል ባቡር ኃይል ጣቢያ IS-04፤ እና
- ፭) ቴሌኮሙኒኬሽን ጣቢያ IS-05።

- a) Fire accidents and emergency service S-51;
- b) Slaughter house S-52;
- c) green Cemetery S-53;
- d) Festival and plaza sites S-54; and
- e) Cultural and civic center S-55.

2) Other municipal services may be accommodated in the land use of mixed residence according to the provisions of Urban Planning Guidelines, Norms and Standards Directive.

3) It is prohibited to undertake construction having a purpose that is different to that envisaged by the land use plan for each subcategory of land use of municipal service.

4) Notwithstanding the provisions of Sub-Article (3) of this Article, it is hereby permitted to construct within the category of the land use of plaza green site and fountain as well as soft and rough pathways.

CHAPTER FOUR

CATEGORIES and BASIC PROVISIONS of the LAND USES of INFRASTRUCTURAL SERVICES, TRANSPORT SERVICE and STREET NETWORK

18. Category of the Land use of Infrastructure Services

The category of the land use of infrastructural service IS-1 is classified into the following five subcategories and identified by codes as envisaged by the land use plan:

- 1) Water reservoir IS-01;
- 2) Electric power station IS-02;
- 3) High tension electric line buffer IS-03;
- 4) Light Rail power station IS-04;
- 5) Telecom station IS-05.

፲፱. የመጓጓዣ አገልግሎት መሬት አጠቃቀም ምድብ

፩) የመጓጓዣ አገልግሎት የመሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት ሁለት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮድ T ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላንም ሆነ በመንገድና መጓጓዣ መረብ ፕላን ተወስኗል፡-

- ሀ) መናኸሪያ T-1 ፤ እና
- ለ) መኪና ማቆሚያ ጣቢያ T-2 ።

፪) መናኸሪያ የሚከተሉት ሦስት ንዑስ ምድቦች በመሬት አጠቃቀም ፕላንም ሆነ በመንገድ እና መጓጓዣ መረብ ፕላን ተወስነውለታል፡-

- ሀ) የከተማ አውቶቡስ መናኸሪያ፣ የከተማ ለከተማ አውቶቡስ መናኸሪያ፣ ሀገር አቋራጭ/ማዕከላዊ አውቶቡስ መናኸሪያ፣ አውቶቡስ ማሳደሪያ፣ አየር ማረፊያ ፣ ቀላል ባቡር ጣቢያ እና ሀገር አቋራጭ ባቡር ጣቢያ T-11፤
- ለ) ጭነት መጓጓዣ መናኸሪያ T-12፤ እና
- ሐ) ታክሲ መናኸሪያ T-13።

፫) መኪና ማቆሚያ በሚከተሉት ሁለት ንዑስ ምድቦችና መለያ ኮዶች ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላንም ሆነ በመንገድ እና መጓጓዣ መረብ ፕላን ተወስኗል፡-

- ሀ) መኪና ማቆሚያ ሕንፃ T-21፤ እና
- ለ) መኪና ማቆሚያ ጣቢያ T-22።

፬) በቅይጥ መኖሪያ የመሬት አጠቃቀም ውስጥ መኪና ማቆሚያ ሕንፃ እና ታክሲ መናኸሪያ ማካተት ይቻላል።

፳. የመንገድ መረብ መሬት አጠቃቀም ምድብ

፩) የመንገድ መረብ መሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት ሶስት ዝርዝር ምድቦች እና መለያ ኮዶች ተለያይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላንም ሆነ በመንገድ እና መጓጓዣ መረብ ፕላን ተወስኗል፡-

- ሀ) ዋና መንገድ AS፤
- ለ) መለስተኛ ዋና መንገድ SAS፤ እና
- ሐ) መጋቢ መንገድ CS።

፪) የውስጥ ለውስጥ መንገድ በከተማ ፕላን የአሰራር ደንቦች፣ ሙያዊ ልምዶችና ደረጃዎች መመሪያ እና ኮሚሽኑ በሚያዘጋጀው ዝርዝር ዲዛይን መሰረት የሚወሰን ይሆናል።

19. Category of Transport Service Land Use

1) The land use of transport service is classified in two subcategories and identified by the code T as envisaged by the land use plan as well as by the street and transport network plan.

- a) Terminal T-1; and
- b) Parking T-2.

2) Terminal is classified in to the following Three subcategories and identified by codes as envisaged by the land use plan as well as by the street and transport network plan:

- a) City bus terminal, inter-city bus terminal, central transport hub, bus depot ,airport, light rail station and central rail station T-11;
- b) Freight transport terminal T-12; and
- c) Taxi terminal T-13.

3) Car Parking land use is classified in two subcategories and identified by codes as envisaged by the land use plan as well as by the street and transport network plan;

- a) Parking building T-21; and
- b) surface parking T-22.

4) Construction of parking building and taxi terminal may be accommodated in the land use of mixed residence.

20. Categories of Street Network Land Use

1) The Category of the Street Network Land use is classified in to the following three specific categories being identified by codes as envisage by the Land use Plan as well as by the Street and Transport Network Plan:

- a) Arterial street AS;
- b) Sub arterial street SAS; and
- c) Collector street CS.

2) Access paths shall be determined according to the provisions of the Urban Planning Guidelines, Norms and Standards Directive and the design to be developed and adopted by the Commission.

፳፩. የዋና መንገድ የመሬት አጠቃቀም ንዑስ ምድቦች

የዋና መንገድ የመሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት ሶስት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮድ PAS ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላንም ሆነ በመንገድና መጓጓዣ መረብ ፕላን ተወስኗል፡-

- ፩) ፈጣን መንገድ PAS፤
- ፪) ማግኒዲያ ጎዳና PAS፤ እና
- ፫) ከፊል ፈጣን መንገድ PAS፡፡

፳፪. የብዙሃን መጓጓዣ መስመር የመሬት አጠቃቀም ምድብ

የብዙሃን መጓጓዣ መስመር የመሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት አራት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮዶች ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላንም ሆነ በመንገድና መጓጓዣ መረብ ፕላን ተወስኗል፡-

- ፩) ቀላል ባቡር መስመር LRT፤
- ፪) የምድር ውስጥ ፈጣን ባቡር መስመር MRT፤
- ፫) ሀገር አቋራጭ ባቡር መስመር NRL፤ እና
- ፬) ፈጣን አውቶቢስ መስመር BRT፡፡

ምዕራፍ አምስት

የአካባቢ ጥበቃ እና የከተማ ገብርና

የመሬት አጠቃቀም ምድቦች እና

መሠረታዊ ድንጋጌዎች

፳፫. የአካባቢ ጥበቃ የመሬት አጠቃቀም ምድብ

የአካባቢ ጥበቃ የመሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት ሦስት ንዑስ ምድቦችና በመለያ ኮድ EA ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል፡-

- ፩) አረንጓዴ መሰረተ ልማት EA-1፤
- ፪) የቆሻሻ ማጎሪያ ቦታና የፈላሽ ቆሻሻ አያያዝ ጣቢያ EA-2፤ እና
- ፫) ካባ እና የውሃ አካላት EA-3፡፡

21. Specific Category of Arterial Street Land Use

The category of arterial Street land use is classified in to the following three subcategories being identified by the code PAS and envisaged by the land use plan as well as by the Street and Transport Network Plan:

- 1) Express way PAS;
- 2) Boulevard PAS; and
- 3) Partial Express Street PAS.

22. Category of Mass Transport Corridor Land Use

The mass transport corridor land use is classified into the following four subcategories being identified by codes as envisaged by the land use plan as well as by the Street and transport Network Plan:

- a) Light rail transport corridor LRT;
- b) Underground express mass rail transport corridor MRT;
- c) Trans country rail transport corridor NRL; and
- d) Express bus rail transport corridor BRT.

CHAPTER FIVE

CATEGORIES OF LAND USES AND BASIC

PROVISIONS ENVIRONMENTAL

PROTECTION AND URBAN

AGRICULTURE

23. Categories of the Environmental Protection Land Use

The category of the environmental protection land use is classified into the following three subcategories and identified by code EA as envisaged by the land use plan ;

- 1) Green infrastructure EA-1;
- 2) land fall site and treatment plant EA-2; and
- 3) Quarry and water bodies EA-3.

፳፬. የአረንጓዴ መሠረተ ልማት የመሬት አጠቃቀም ምድብ

፩) የአረንጓዴ መሠረተ ልማት መሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት አምስት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮድ EA-1 ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል፡-

- ሀ) ተግባረ ብዙ የደን ክልል EA-11፤
- ለ) የወንዝ ዳርቻ ክልል EA-12፤
- ሐ) ክልላዊ መናፈሻ EA-13፤
- መ) የከተማ መናፈሻ EA-14፤ እና
- ሠ) ልዩ መናፈሻዎች EA-15፡፡

፪) የከተማ መናፈሻ በከተማ አቀፍ፣ በክፍለ ከተማ፣ በወረዳ እና በሰፈር መናፈሻዎች ተዋረድ በአካባቢ ጥበቃ የመሬት አጠቃቀም ምድብ በተመለከተው እና ከሚሻኑ በቀጣይ በሚያዘጋጀው ዝርዝር ፕላን መሰረት ይወሰናሉ፡፡

፫) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፲፮ ንዑስ አንቀጽ (፩)(ሐ) እንደተመለከተው መካነ መቃብሮች በከተማ የህዝብ መናፈሻነት ይለማሉ፤ ዝርዝሩ በሚወጣ ደንብ ይወሰናል፡፡

፳፭. የቆሻሻ አያያዝ ጣቢያ መሬት አጠቃቀም ምድብ

የቆሻሻ አያያዝ ጣቢያ መሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት ሁለት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮዶች ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል፡-

- ፩) የደረቅ ቆሻሻ አያያዝ ጣቢያ EA- 21፤ እና
- ፪) የፍሳሽ ቆሻሻ አያያዝ ጣቢያ EA- 22፡፡

፳፮. የካባና የውሃ አካላት የመሬት አጠቃቀም ምድብ

፩) የካባ እና የውሃ አካላት የመሬት አጠቃቀም በሚከተሉት ሶስት ዝርዝር ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮድ EA-3 ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል፡፡

- ሀ) ካባ EA-31፤
- ለ) የክርስ ምድር ውሃ መከላከያ ቀጣና EA-32፤ እና
- ሐ) የገጸ ምድር ውሃ አካላት EA-33፡፡

24. Category of the Green Infrastructure Land Use

1) The Category of the green infrastructure land use is classified into the following five subcategories and identified by the code EA-1 as envisaged by the land use plan :

- a) Multifunctional forest EA-11;
- b) River buffer EA-12;
- c) Regional park EA-13;
- d) City park EA-14; and
- e) Special parks EA-15.

2) The hierarchy of city, sub-city, park shall be determined by the environmental protection land use category. and the detailed plan to be developed and adapted by the Commission as city level Sub city, district or neighborhood park.

3) Cemeteries provided for by Article 17(1)(C) of this proclamation shall be developed as public parks.

25. Category of the Land Use of Waste Management Station

The land use of waste management site is classified in two subcategories and identified by codes as envisaged by the land use plan.

- 1) Solid waste Management station EA-21;
- 2) Liquid waste Management station EA-22.

26. Category of the Land Use of Quarry and Water Bodies

1) The land use of Quarry and water bodies is classified into the following three specific subcategories and identified by the code EA-3 as envisaged by the land use plan.

- a) Quarry EA-31;
- b) Ground water protection zone EA-32; and
- c) Surface ground water bodies of EA-33.

- ፪) ለካባ አገልግሎት የዋለ ቦታ አገልግሎቱ ሲያበቃ፣ ለሕዝብ ተደራሽ ለሆነ አረንጓዴ ልማት እንዲውል ተደርጎ መደልደል፣ መስተካከል እና መልማት አለበት።
- ፫) በከርሰ ምድር እና በገጸ ምድራዊ ውሃ አካላት መከላከያ ቀጠና ቦታ ምድብ ግንባታ ለማካሄድ አግባብ ባለው የአካባቢ ጥበቃ ሕግ መሰረት የአካባቢ ተጽእኖ ግምገማ በቅድሚያ በማካሄድ ችግር የማያስከትል መሆኑ መረጋገጥ አለበት።

፳፯. የከተማ ግብርና የመሬት አጠቃቀም ምድብ

- ፩) የከተማ ግብርና የመሬት አጠቃቀም በመለያ ኮድ UA ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላኑ ተመላክቷል።
- ፪) በከተማ ግብርና የመሬት አጠቃቀም ምድብ ውስጥ አትክልት፣ ፍራፍሬ እና ዛፎች ማልማት እንዲሁም የእንሰሳት እርባታና ተዋጽኦ ልማት ለንግድ ዓላማ ማካሄድ ይቻላል።
- ፫) በከተማ ግብርና የመሬት አጠቃቀም ውስጥ ፀረ-ተባይና ኬሚካላዊ ሰው ሰራሽ ማዳበሪያ መጠቀም እና ከከተማ ግብርና ጋር በቀጥታ ተያያዥነት ካላቸው ተግባራት ውጭ የሆነ ሥራ ማካሄድ ክልክል ነው።

ምዕራፍ ስድስት

የማምረቻና የማከማቻ እንዲሁም የልዩ ልዩ ፕሮጀክቶች የመሬት አጠቃቀም ምድቦች እና መሰረታዊ ድንጋጌዎች

፳፰. የማምረቻና የማከማቻ የመሬት አጠቃቀም ምድብ

- ፩) የማምረቻና የማከማቻ የመሬት አጠቃቀም በሚከተሉት አራት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮድ MS ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላኑ ተወስኗል፡-
 - ሀ) ማምረቻና የማከማቻ MS-1፤
 - ለ) ነዳጅ ዴፖ MS-2፤
 - ሐ) እህል ኅተራ MS-3፤ እና
 - መ)ከግብርና ቦታዎች ለሚነሱ ለመኖሪያና ለአነስተኛና ጥቃቅን ሥራዎች የሚውሉ ቦታዎች MS-4።
- ፪) በእነዚህ የመሬት አጠቃቀም ምድቦች ውስጥ የማምረቻና የማከማቻ ጋር በቀጥታ ተያያዥነት ካላቸው ተግባራት ውጭ የሆነ መሬት አጠቃቀም ክልክል ነው።

- 2) When an area used for quarry is exhausted, it must be refilled, leveled, and rehabilitated for the purpose of green development.
- 3) Before a construction is carried out within the ground water protection zone land use category, environmental impact assessment must be conducted according to the relevant environmental protection legislation and must be made sure that such a construction does not cause safety and health problems on ground water.

27. Category of the Land use of Urban Agriculture

- 1) The category of the urban agriculture land use is identified by code UA envisaged by the land use plan .
- 2) It is permitted within the category of urban agriculture land use to raise vegetables, fruits and other plants, as well as to undertake animal husbandry and use its products for commercial purpose.
- 3) It is prohibited within the category of the urban agriculture land use to use pesticides and artificial chemical fertilizers and undertake to carry out activities that are not directly related thereto.

CHAPTER SIX

CATEGORIES OF THE LAND USE and BASIC PROVISIONS MANUFACTURING AND STORAGE AS WELL AS SPECIAL PROJECTS

28. Category of the Manufacturing and Storage Land use

- 1) The category of the Manufacturing and storage land use is classified into the following 4 subcategories and identified by the code MS as envisaged by the land use plan:
 - a) Manufacturing and warehousing MS-1;
 - b) Fuel depot MS-2,
 - c) Granary MS-3; and
 - d) land usable for residence small-scale and minor enterprises for those to be evicted from agricultural land holdings MS-4.
- 2) It is prohibited within these categories of land use to carry out activities which is not directly related to manufacturing and storage.

፳፱. የልዩ ፕሮጀክት የመሬት አጠቃቀም ምድብ

፩) የልዩ ፕሮጀክት የመሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት ስድስት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮድ SP ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል፡-

- ሀ) ባለ5 እና ከ5 በላይ ኮከብ ሆቴል SP-1፤
- ለ) አለማቀፍ ደረጃ ያላቸው ልዩ ሆስፒታሎች SP-2፤
- ሐ) ልዩ የመዝናኛ አገልግሎቶች (የጎልፍ ሜዳዎች፣ የፈረስ መጋለቢያ ሜዳዎች፣ ወዘተ) SP-3፤
- መ) መጠነ ሰፊ ቤተ ገበያዎች SP-4፤
- ሠ) መዝናኛ ማማ SP-5፤ እና
- ረ) ልዩ ልማቶች SP-6፡፡

፪) በአካባቢ የመሬት አጠቃቀሞች ውስጥ በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ከተመለከቱት ክልሎች ፕሮጀክቶች ጋር በቀጥታ ተያያዥኛነት ካላቸው ተግባራት ውጪ የሆነ የመሬት አጠቃቀም ክልል ነው፡፡

ምዕራፍ ሰባት
ታሪካዊ ግንባታዎችና ሥፍራዎች
አንዲሁም የጥብቅ መሬት አጠቃቀም
ምድቦች እና መሰረታዊ ድንጋጌዎች

፴. የታሪካዊ ግንባታዎችና ሥፍራዎች መሬት አጠቃቀም ምድብ

፩) የታሪካዊ ግንባታዎችና ሥፍራዎች የመሬት አጠቃቀም ምድብ በሚከተሉት ሁለት ንዑስ ምድቦች እና በመለያ ኮድ HB ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል፡-

- ሀ) ታሪካዊ ሕንፃዎችና መዋቅሮች HB-1፤ እና
- ለ) ታሪካዊ ስፍራዎች HB-2፡፡

፪) በታሪካዊ ግንባታዎችና ስፍራዎች የመሬት አጠቃቀም ውስጥ ያሉትን ከማደስና ከመንከባከብ ውጪ ግንባታውን የሚመለከት ሌላ ተግባር መፈፀም ክልል ነው፡፡

፫) በታሪካዊ ግንባታዎች እና ሥፍራዎች የሚከናወን የእድሳት ወይም የጥገና ሥራ በሕግ ግልጽ ስልጣን በተሰጠው የፌዴራል ወይም የከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤት ፈቃድ መሰረት መፈጸም አለበት፡፡

29. Category of the Special Projects Land use

1) The category of the special project land use is classified into the following six sub categories and identified by the code SP as envisaged by the land use plan:

- a) Five star and above five star hotel SP-1;
- b) International level Hospitals SP-2;
- c) Special Recreational Facilities (golf, H horse ride field, etc.) SP-3;
- d) Moles SP-4;
- e) Recreational tower SP-5; and
- f) Special developments projects SP-6

2) It is prohibited within the category of the land use to undertake activities which are not directly related to the special projects provided for under Sub-Article (1) of this Article.

CHAPTER SEVEN
CATEGORIES OF THE LAND USE AND
BASIC PROVISIONS OF HISTORICAL
CONSTRUCTION AND SITES AS WELL
AS PROTECTED

30. Category of the Historical Constructions and sites land use.

1) The category of the Historical constructions and sites land use is classified in the following two sub categories and identified by the code HB as envisaged by the land use plan:

- a) Historical buildings and structures HB-1; and
- b) Historical sites HB-2.

2) It is prohibited within the land uses of historical Construction and sites to undertake to carry out any other activity regarding the existing construction other than renovating and safekeeping it.

3) An act of renewal or renovation to be carried out within the category of the land use of historical buildings and sites must be undertaken as per the permit to be given by a federal or city government public office clearly authorized by law.

፴፩. የጥብቅ አካባቢ መሬት አጠቃቀም ምድብ

- ፩) የጥብቅ አካባቢ የመሬት አጠቃቀም ምድብ የበረራ ክልል ሲሆን፣ PA በሚል መለያ ኮድ ተለይቶ በመሬት አጠቃቀም ፕላን ተወስኗል።
- ፪) በጥብቅ አካባቢ ወይም በበረራ ክልል ውስጥ ጨለ የሚያመነጭና አእዋፍን የሚስብ ሥራ እንዲሁም በሕንፃ ክፍታ ፕላን ድንጋጌዎች ከሚፈቀደው በላይ ክፍታ ያለው የማናቸውም ሕንፃ ወይም መዋቅር ግንባታ ክልክል ነው።

ክፍል አራት

መዋቅራዊ ፕላን ማስፈጸምና ማሻሻል

ምዕራፍ አንድ

የፕላን አፈጻጸም መርሆዎችና ስልጠና

፴፪. የፕላን አፈጻጸም መርሆዎች

- ፩) በዚህ አዋጅ የተመለከቱትን የመዋቅራዊ ፕላን ክፍሎች የሆኑትን ፕላኖች ለማስፈጸም በአንድነትና በተደጋጋፊነት በሥራ ላይ ይውላሉ።
- ፪) ፕላን የሚያስፈጽም ማናቸውም የከተማው አስተዳደር ተቋም ፕላኑን ሲያስፈጽም፣ የመዋቅራዊ ፕላኑን ማጠቃለያ ሰነድ ማገናዘብ አለበት።
- ፫) የመዋቅራዊ ፕላን እና በአካባቢ ልማት ፕላን መካከል ልዩነት ሲያጋጥም፣ መዋቅራዊ ፕላኑ የበላይነት ይኖረዋል።

፴፫. የመዋቅራዊ ፕላን አፈጻጸም ስልጠና

መዋቅራዊ ፕላኑ በሚከተሉት የአፈጻጸም ስልጠና መሰረት ተግባራዊ ይደረጋል፡-

- ፩) የከተማ አስተዳደሩን የአስር ዓመት የዕቅድ ማእቀፍና የአምስት ዓመት ስልታዊ ዕቅድ በማዘጋጀትና በማጽደቅ፤
- ፪) ማናቸውም የከተማው አስተዳደር ተቋም በጸደቀ የከተማው አስተዳደር የአስር ዓመት የዕቅድ ማእቀፍና የአምስት ዓመት ስልታዊ ዕቅድ በተመለከተው መሰረት የየቡሉን ዕቅድ እንዲያወጣና እንዲተገብር በማድረግ፤
- ፫) በተመረጡ አካባቢዎች የአካባቢ ልማት ፕላን አዘጋጅቶና አጽድቆ ተፈጻሚ በማድረግ፤
- ፬) የአካባቢ ልማት ፕላን ባልተዘጋጀላቸው ወይም ማዘጋጀት በማያስፈልጋቸው አካባቢዎች መዋቅራዊ ፕላኑን በቀጥታ በመጠቀም፤

31. Category of the Protected area Land use

- 1) The category of the land use of the Protected area shall consist in flight zone and is coded PA as envisaged by the land use plan.
- 2) It is prohibited within the land use category of protected area or flight zone to carry out activities that issue forth smoke and attract birds towards it as well as any building or structure whose height is above the required height to be permitted as per the building height plan provisions of this Proclamation.

PART FOUR

IMPLEMENTATION AND AMENDMENT OF STRUCTURAL PLAN

CHAPTER ONE

PRINCIPLES AND STRATEGIES OF IMPLEMENTATION OF PLAN

32. Principles of Plan Implementation

- 1) With a view to ensuring the implementation of all plans, which are the component parts of the structural plan specified by this Proclamation, they shall be put to use in integrity and enter dependence with another .
- 2) Where an institution of the City Government ensures. The implementation of a plan, it shall take into consideration the executive summary of the structural plan.
- 3) Wherever a difference is encountered between the structural plan and a local development plan, the structural plan prevails over the local development plan.

33. Strategies of the Implementation of the Structural Plan

The structural plan shall be implemented according to the following strategies:

- 1) By preparing and approving the 10-year plan scheme and 5-year strategic plan;
- 2) By causing any institution of the City Government to prepare and implement its own respective plan as envisaged by the approved 10-year plan scheme and 5-year strategic plan of the city governments ;
- 3) By preparing and approving local development plan for selected localities and implementing the same;
- 4) By directly making use of the structural plan for localities for which local development plan has not been prepared and adopted or is not necessary to prepare local development plan;

- ፭) በመዋቅራዊ ፕላን የመራት አጠቃቀም ምድቦች ያልተመለከቱ ዝርዝር የመራት አጠቃቀሞች በአካባቢ ልማት ፕላንና በከተማ ፕላን የአሰራር ደንቦች፣ ሙያዊ ልምዶችና ደረጃዎች መመሪያ መሰረት እንዲወሰኑ በማድረግ፤
- ፮) ፕላን ለመፈጸም እና ለማስፈጸም የሚያስፈልጉና አግባብነት ያላቸው የከተማውን አስተዳደር ተቋማት አጥንቶና ስልጣንና ተግባራቸውን ወስኖ በሕግ በማቋቋም እንዲሁም አደራጅቶ ወደ ሥራ እንዲገቡ በማድረግ፤
- ፯) ፕላንን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ አዋጆችን፣ ደንቦችንና መመሪያዎችን እንዲሁም ሥልቶች በማዘጋጀትና አጽድቆ በመተግበር።

ምዕራፍ ሁለት
መዋቅራዊ ፕላን ማሻሻልና ማጽደቅ

፴፬. መዋቅራዊ ፕላን ማሻሻል

- ፩) የመዋቅራዊ ፕላን ማሻሻያ ጊዜ ከመድረሱ በፊት መዋቅራዊ ፕላንን በሚከተለው መነሻ ማሻሻል ይቻላል፡-
 - ሀ) በመንገድ ወይም በሌላ የመሰረተ ልማት አገልግሎት መስመር ግንባታ ዲዛይን ወይም ሀገራዊ ወይም ከተማ አቀፍ ፋይዳ ባለው ፕሮጀክት ዝግጅት ሂደት የፕላን ማሻሻያ ጥያቄ ሲቀርብ፤ ወይም
 - ለ) ኮሚሽኑ በሚያካሂደው ጥናትና ምርምር ፕላን መስተካከል እንዳለበት ሲያምን።
- ፪) ፕላን ማሻሻል ጥያቄው መንገድን ወይም ሌላ የመሰረተ ልማት አገልግሎት መስመርን የሚመለከት ከሆነ፣ የፕላን ማሻሻል ስራ ያስፈልጋል የሚለው የግንባታው ባለቤት ጥያቄውን በፕላን አስተያየት መረጃ አስደግፎ ለኮሚሽኑ በጽሑፍ ማቅረብ ይችላል።
- ፫) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) በተመለከተው መሠረት ጥያቄ ሲቀርብለት ኮሚሽኑ፡-
 - ሀ) የቀረበውን ጥያቄ ከጸደቀው ፕላን ጋር በማገናዘብ መርምሮና አጥንቶ ፕላንን ያሻሽላል፤ ወይም
 - ለ) ፕላንን ለማሻሻል የሚያበቃ አጥጋቢ ምክንያት ካላገኘ፣ ፕላን የማይሻሻልበትን ምክንያት ለጠያቂው በጽሑፍ ያስታውቃል።

- 5) By ensuring that specific land uses that are not envisaged by the structural plan to be determined and implemented according to local development plans and Urban Planning, Guidelines, Norms and Standards Directive;
- 6) By studying and defining the powers and functions of necessary and appropriate institutions of the City Government useful to implement and ensure the implementation of the plans, establishing such institutions them by law, as well as organizing and causing them to exercise their powers and functions;
- 7) By preparing, approving and executing proclamations, regulations and directives as well as strategies necessary for the implementation of a plan.

CHAPTER TWO
AMENDMENT AND APPROVAL OF THE
STRUCTURAL PLAN

34. Amendment of the Structural Plan

- 1) Before the amendment period of the structural plan matures, it can be amended based on the following ground where :
 - a) It is requested to amend the structural plan in the process of the designing a street or another infrastructural service utility line or preparing a project having a countrywide or citywide impact; or
 - b) It is believed by the Commission to amend the structural plan based on the findings of the study and research it conducts.
- 2) Where the request to amend the structural plan concerns a street or another infrastructural services line, the owner of the construction that finds the amendment necessary may submit to the Commission the request for amendment with the support of plan information.
- 3) Where a request is made before the Commission according to Sub-Article (2) of this Article, The Commission shall:
 - a) Amend the structural plan after having examined and studied the request formally made against the approved structural plan; or
 - b) Notify to the applicant in writing the ground on which the plan can not be amended wherever it finds that there is no sufficient reason justifying finding the amendment requested.

- ፬) ፕላን ማሻሻል የሚያስፈልገው ሀገራዊ ወይም ከተማ አቀፍ ፋይዳ ባለው ፕሮጀክት ምክንያት ከሆነ፤
 - ሀ) የፕላን ማሻሻል ስራ ያስፈልጋል የሚለው የስራው ባለቤት ጥያቄውን ባስፈላጊው የፕላን ስምምነት መረጃ አስደግፎ በጽሑፍ ለከንቲባው ያቀርባል፤
 - ለ) የፕላን ማሻሻል ጥያቄው በከንቲባው ተቀባይነት አግኝቶ ወደ ኮሚሽኑ ሲመራ፤ ኮሚሽኑ የቀረበውን ጥያቄ ከጸደቀው ፕላን ጋር በማገናዘብ መርምሮና አጥንቶ ለኮሚሽኑ ቦርድ በማቅረብ አስተያየት እንዲሰጥበት ካደረገ በኋላ የውሳኔ ሐሳቡን ለከንቲባው ያቀርባል፤
 - ሐ) ከከንቲባውም ፕላን ማሻሻል እንደሚያስፈልግ ሲያምንበት፤ ፕላኑ ተሻሽሎ የተጠየቀው ስራ በተሻሻለው ፕላን መሰረት እንዲሰተናገድ በመወሰን ውሳኔውን ለኮሚሽኑ በጽሑፍ ያስታውቃል፤ ለሚቀጥለው የከተማው ምክር ቤት ስብሰባም በሚያቀርበው ዘገባ በማሳወቅ ያፀድቃል፤
 - መ) ኮሚሽኑም በከንቲባው ውሳኔ መሰረት ፕላኑን በማሻሻል ከከንቲባው ጨምሮ ለሚመለከታቸው ተቋማት በጽሑፍ ያስታውቃል።
- ፭) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (2)-(4) የተደነገገው ቢኖርም፤ ኮሚሽኑ በመደበኛነት በሚያካሂደው ጥናትና ምርምር ግኝቶች ላይ ተመስርቶ መዋቅራዊ ፕላኑን በየሁለት ዓመት ተኩል ጊዜው ማሻሻል ይችላል።

፴፭. ግንባታን ሰተወሰነ ጊዜ ስለማስቆም

- ፩) ኮሚሽኑ ፕላን በማዘጋጀት ወይም በማሻሻል ላይ በሚገኝበት በማንኛውም ጊዜ የማልማት ተግባር በዝግጅት ወይም በመሻሻል ላይ የሚገኝ ማናቸውም የከተማው ፕላን በሥራ ላይ እንዳይውል የማሰናከል ውጤት ይኖረዋል ተብሎ ሲገመት፤ አዲስ የሚቀርብ የልማት ሥራን ለጊዜው ሊያስቆም ይችላል።
- ፪) በዚህ አንቀጽ መሠረት የልማት ሥራ ለጊዜው እንዳቆም በተደረገበት አካባቢ የማልማት ፈቃድ ሊሰጥ አይችልም።

- 4) Where the amendment of the plan is necessitated on account of a project having countrywide or citywide impact,
 - a) the owner of the project that requires the amendment of the plan shall submit its written request to the Mayor by supporting it with the necessary plan information;
 - b) The Mayor shall refer the request to the Commission upon the acceptance thereof, and the Commission shall present to the Mayor its recommendations after having examined and studied the request in respect of the approved plan after having gathered the feedback of the Board of the Commission thereon;
 - c) The Mayor shall decide and notify the Commission in writing so that the plan be amended and the work be dealt with accordingly when he believes the amendment is necessary, and report same to the subsequent meeting of the City Council and cause the approval thereof;
 - d) The Commission shall amend the plan as per the decision of the Mayor and notify in writing to the concerned stakeholders, including the Mayor.
- 5) Notwithstanding the provisions of Sub-Article (2)-(4) of this Article, the Commission may amend the structural plan every two and half years based on the findings of the study and research it conducts As a rule.

35. Temporary Suspension of Construction

- 1) Where the Commission finds itself in the process of preparing or amending a plan, it may, at any time, undertake to temporarily stop a construction development where it is assumed that such a development undertaking will have an effect tampering with the implementation of the Plan under preparation or amendment.
- 2) No permit of development may be granted in a locality where development undertaking has been temporarily stopped in accordance with this Article

- ፫) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) የተደነገገው ቢኖርም፣ ለጊዜው እንዲቆም የተደረገ የልማት እንቅስቃሴ በዝግጅት ወይም በመሻሻል ላይ ያለን ፕላን ተፈጻሚነት በከፍተኛ ደረጃ ለዘለቄታው የማያውክ ሆኖ ሲገኝና በጣም አስፈላጊ መሆኑ በከንቲባው በኩል ታምኖበት ሲቀርብ፣ የልማት ፈቃድ ተፈጻሚነቱ እንዲቀጥል በኮሚሽኑ ሊፈቀድ ይችላል።
- ፬) በዝርዝር ሕግ የሚወሰነው እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ማንኛውም የልማት ሥራ ለጊዜው የማስቆም እርምጃ ተፈጻሚ የሚሆነው የፕላን ዝግጅት ወይም ማሻሻል ሥራ ተጠናቅቆ በልማት ስራው ላይ አሉታዊ ውጤት እንደማይኖር እስከሚታወቅ ድረስ ይሆናል።
- ፭) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) የተደነገገው ቢኖርም፣ ልማትን ለጊዜው ማስቆሚያ የጊዜ ርዝመት ከአንድ ዓመት አይበልጥም።

ክፍል አምስት

ፊደል ድንጋጌዎች

፴፮. አዋጁን የማክበር ግዴታ

ማንኛውም ሰው ይህንን አዋጅ በሕግ መሰረት አክብሮ የመፈጸምና ለአፈጻጸሙም የመተባበር ግዴታ አለበት።

፴፯. ቅጣት

፩) የወንጀሉ አፈፃፀም ክብደት እና መደራረብ በአጥፊው ላይ ስለሚያስከትለው ተጠያቂነት በሙስና ወንጀሎች አዋጅ ቁጥር ፳፻፳፩/፪ሺ፮ አንቀጽ ፱ (፪) እና (፫) የተደነገጉት እንደየአግባቡ ተፈጻሚነታቸው እንደተጠበቀ ሆኖ ማንኛውም ይህን አዋጅና በዚህ አዋጅ መሠረት የሚወጡ ደንቦችንና ወይም መመሪያዎችን ለማስፈፀም የተመደበ የከተማው አስተዳደር ኃላፊ ወይም ሠራተኛ፡-

ሀ) በዚህ አዋጅ የተደነገገውን በመጣስ የማይገባ ጥቅም ለማግኘት ወይም ለማስገኘት ወይም በሌላ ሰው ጥቅም ወይም መብት ላይ ጉዳት እንዲደርስ ለማድረግ በማሰብ፣ የተሰጠውን ሹመት፣ ስልጣን ወይም ኃላፊነት በግልጽ ተግባር ወይም በግድፈት ወይም ስልጣኑን ወይም ኃላፊነቱን በመተላለፍ ወይም የሌለውን ስልጣን በመጠቀም ያለአግባብ የተገለገለበት እንደሆነ በሙስና ወንጀሎች አዋጅ ወይም አግባብ ባለው ሌላ ህግ መሠረት እንደነገሩ ሁኔታ ይቀጣል፤

- 3) Not with standing the provisions of sub-Article (2) of this Article, the implementation of a development permit may be allowed by the Commission to continue where it is believed that such an undertaking does not tamper with the prospective implementation of a plan under preparation or amendment substantially for a long-term and its exceeding importance is found imperative and referred by the Mayor.
- 4) Without prejudice to the details to be stipulated by law, temporary stoppage measure of any development undertaking shall remain in force until the preparation or amendment of a plan is finalized and it is ascertained that such a development undertaking does not have a negative effect on the implementation of the plan.
- 5) Notwithstanding the provisions of Sub-Article (1) of this Article, development stoppage time period shall not exceed one year.

PART FIVE

MISCELLANEOUS PROVISIONS

36. Duty to Respect This Proclamation

Any person shall have duty to respect and cooperate for the implementation of this Proclamation according to law.

37. Penalty

- 1) With out prejudice to the relevant applicability of the provisions of Article 9(2) and (3) of the Corruption Crimes Proclamation No. 881/2015 with respect to the increased liability of the offender based on the gravity and combination of the crimes, Any official or employee of the City Government, who is assigned to ensure the implementation of this Proclamation as well as regulations or directives issued to implement this Proclamation, shall who:
 - a) misuses or exceeds his official position or the power or responsibility entrusted to him, or acts with no power, whether by a positive act or by a culpable omission, with intent to obtain for himself or to procure for another undue advantage or to injure the right or interest or advantage of another by violating a provision of this Proclamation, shall according to the circumstances of the case, be punishable in accordance with the Corruption Crime law or anther appropriate law; or

ለ) ጉብ ስለመቀበል፣ የማይገባ ጥቅም ስለማግኘት፣ ሥራን በማይመች አካሄድ ስለመምራት፣ በሥራው ተግባር ስለሚፈፀም የመውሰድና የመሰወር ተግባር ፣ በስልጣን ወይም በኃላፊነት ስለመነገድ፣ ያለአግባብ ጉዳይን ስለማንተት፣ ዋጋ ያለውን ነገር ያለክፍያ ወይም ያለበቂ ክፍያ ስለማግኘት፣ ያለአግባብ ፈቃድ ስለመስጠት ወይም ስለማጽደቅ፣ የሥራ ሚስጢርን ስለመግለጽ እና ስለሌሎችም ሕገወጥ ተግባሮች በሙስና ወንጀሎች አዋጅ የተደነገገውን በመጣስ ከዚህ አዋጅ አፈፃፀም ጋር በተያያዘ ወንጀል የፈፀመ እንደሆነ በሙስና ወንጀሎች አዋጅ በተደነገገው መሠረት ተጠያቂ ይሆናል።

፪) ማንኛውም ይህን አዋጅና በዚህ አዋጅ መሰረት የሚወጡ ደንቦችን ወይም መመሪያዎችን ለማስፈጸም የተመደበ የከተማው አስተዳደር ኃላፊ ወይም ሠራተኛ ለፕላን ስምምነት የቀረበን ማመልከቻ ተቀብሎ ከከተማው ፕላን ጋር ለማይጣጣም የግንባታ ጥያቄ የግንባታ ፈቃድ የሰጠ እንደሆነ፣ በሕንፃ አዋጅ አንቀጽ ፵፰ በተደነገገው መሰረት እንደነገሩ ሁኔታ ከአምስት ዓመት እስከ አስር ዓመት በሚደርስ ጽኑ እስራት እና ከብር አስርሺ በማያንስ፣ ከብር ሀምሳ ሺህ በማይበልጥ የገንዘብ መቀጮ ይቀጣል።

፫) ከግንባታ ሥራ ጋር በተያያዘ የቦታ አጠቃቀምና ይዞታን እንዲሁም ከግንባታ ሥራ አፈጻጸም ጋር ተያያዥነት ያላቸውን መረጃዎች የማስፈር፣ ሰነዶችን የመያዝ ወይም የመጠበቅ፣ የሰነዶችን ትክክለኛነት የማረጋገጥ ወይም የመስጠት ኃላፊነት የተሰጠው የከተማው አስተዳደር ኃላፊ ወይም ሠራተኛ በጉዳዩ ጥቅም ያለውን ሰው ለመጥቀም ወይም ለመጉዳት ወይም ለሌላ ወይም ለሌሎች ተገቢ ያልሆነ ጥቅም ለማስገኘት በማሰብ በሰነድ ያልተረጋገጠ መረጃ ወይም ሰነዱ ከሚያስረዳው የተለየ መረጃ የሰጠ እንደሆነ፣ ወይም በትክክል መግለጽ ያለበትን ሁኔታ የሚያስገኘውን ውጤት ለማስቀረት ወሳኝነት ያለውን ፍሬ ነገር ያስቀረ እንደሆነ፣ በሕንፃ አዋጅ በተደነገገው መሰረት ከአምስት ዓመት እስከ አስር ዓመት በሚደርስ ጽኑ እስራት እና ከብር አስር ሺህ እስከ ብር ሃያ ሺህ በሚደርስ የገንዘብ መቀጮ ይቀጣል።

b) has committed crime in connection with the implementation of this Proclamation by violating a prohibition provided for by the Corruption Crimes Proclamation in respect of bribery, acceptance of undue advantage, maladministration of work, appropriation and misappropriation in the discharge of duties, traffic in official power or responsibility, undue delay of matters, taking things of value without or with inadequate consideration, granting or approving license improperly, breaches of official secrecy, or other illegal acts shall be Punishable according to the Corruption Crimes Proclamation.

2. Any official or employee of the City Government, who is assigned to ensure the implementation of this Proclamation as well as regulations or directives issued to implement this Proclamation, shall be punishable with rigorous imprisonment from five to ten years and a fine not less than Birr ten thousand and not exceeding fifty thousand Birr as prescribed by Art. 48 of the Building Proclamation where he grants a construction work permit to a person whose documents supporting the application are illegal or falsified.

3. Any official or employee of the City Government, who is entrusted with the responsibility of filing, keeping, or verifying or delivery of documents relating to the possession of land, as well as documents related to the construction of buildings thereon, shall be punishable with rigorous imprisonment from five to ten years and with a fine from Birr ten thousand to twenty thousand where he, with intent to injure the rights or interests of another, or to procure for himself or another undue advantage, procures a false statement which is not certified in a document, or contrary to the fact which is evidenced by such document; or omits to declare or refrains from procuring a substantial fact contained in a document which is capable of altering the decision to be rendered.

- ፩) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፫) የተመለከተው ቢኖርም፣ የተሳሳተው መረጃ የተሰጠው መረጃው የሚያስከትለውን ጉዳት ለመረዳት ሙያዊ ዕውቀቱ ወይም የሥራው ኃላፊነቱ በሚፈቅድለት ሠራተኛ ወይም ኃላፊ የሆነ እንደሆነ፣ በሕንፃ አዋጅ በተደነገገው መሠረት ከአምስት ዓመት እስከ አስራ አምስት ዓመት በሚደርስ ጽኑ እስራት እና ከብር አስር ሺህ እስከ ብር ሃምሳ ሺህ ብር በሚደርስ መቀጮ ይቀጣል።
- ፪) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) እስከ (፬) የተደነገጉት እንደተጠበቁ ሆነው፣ ይህንን አዋጅና አዋጁን ለማስፈጸም የሚወጡ ደንቦችንና መመሪያዎችን የተመለከቱ ሌሎች ድርጊቶችን የፈጸመ ማንኛውም ሰው አግባብ ባለው ሕግ መሰረት ይቀጣል።

፴፰. ተፈጻሚነት የማይኖራቸው ሕጎች

ይህንን አዋጅ የሚቃረን ማንኛውም የከተማው አስተዳደር አዋጅ፣ ደንብ፣ መመሪያ ወይም የአሠራር ልምድ በአዋጁ የተሸፈኑ ጉዳዮችን በሚመለከት ተፈጻሚነት አይኖረውም።

፴፱. ደንብና መመሪያ የማውጣት ስልጣን

- ፩) የከተማው ካቢኔ የዚህን አዋጅ ዝርዝር አፈፃፀም የሚደነግጉ ደንቦችን እንደየአግባቡ ማውጣት ይችላል።
- ፪) የከተማው ካቢኔ በሚያወጣው ደንብ ዝርዝር የአፈጻጸም ስነ-ስርዓቶችን የሚወስኑ መመሪያዎችን እንዲያወጡ አግባብ ላላቸው የከተማው አስተዳደር አካላት ስልጣን መስጠት ይችላል።
- ፫) በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) የተደነገገው ቢኖርም፣ ኮሚሽኑ የከተማ ፕላን የአሰራር ደንቦች፣ ሙያዊ ልምዶችና ደረጃዎች መመሪያ በዚህ አዋጅ መሰረት ያወጣል።

፵. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ ከዛሬ ሐምሌ ፳ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም ጀምሮ የጸና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ድራባ ኩማ
የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

- 4) Notwithstanding the provisions of Sub-Article (3) of this Article, where such a provision of information is committed by un Official or employee whose professional knowledge or his responsibility enables him to understand the consequence of the same, the penalty shall be from five years to fifteen years imprisonment and a fine from ten thousand to fifty thousand Birr.
- 5) Without prejudice to the provisions of Sub-Articles (1) up to (4) of this Article, whosoever commits any other act in violation of this Proclamation as well as regulations or directive issued to implement this Proclamation shall be punishable according to the provisions of the relevant law.

38. Inapplicable Laws

Any Proclamation, Regulations, Directive or Practice which is inconsistent with this Proclamation shall not be applicable with respect to matters provided for by this Proclamation.

39. Power to Issue Regulations and Directives

- 1) The City Cabinet may issue regulations necessary to stipulate the detailed implementation procedures for this Proclamation.
- 2) The City Cabinet may give powers to appropriate organs of the City Government to issue directives prescribing procedures necessary for the detailed implementation of the regulations it enacts.
- 3) Notwithstanding the provisions of Sub-Article (1) of this Article, the Commission shall issue Urban Planning Guidelines, Norms and Standards Directive.

40. Effective Date

This proclamation shall enter into force as of July 12, 2017,

Done at Addis Ababa
This 12th day of July 2017

Direba Kuma
Addis Ababa City Mayor